

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del
08.07.2026

Gegenstand:

Liquidierung der Ausgaben die vom Ökonom der Gemeinde in der Zeit vom 01.04.2026 bis 30.06.2026 vorgenommen wurden

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

**Delibera della
Giunta Comunale**Uhr – ore
10:00

Oggetto:

Liquidazione delle spese sostenute dall'economista comunale nel periodo dal 01/04/2026 fino al 30/06/2026

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
X	

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

Liquidierung der Ausgaben die vom Ökonom der Gemeinde in der Zeit vom 01.04.2026 bis 30.06.2026 vorgenommen wurden

Der Gemeindevausschuss nimmt Einsicht in den genehmigten Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026.

Nach Einsichtnahme in die belegte Abrechnung für die von der Verantwortlichen des Ökonomsdienstes Frau Doris Prighel im Zeitraum vom 01.04.2026 bis 30.06.2026 bestrittenen Ausgaben.

Nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit dieser Abrechnung und der entsprechenden Unterlagen.

Es handelt sich um Ausgaben, die regelgerecht veranschlagt und genehmigt sind.

Der Gemeindeökonom ist ermächtigt, Zahlungen kleinerer Ausgaben, vorbehaltlich der Rechnungslegung, bis zum Betrag von 3.000,00 Euro vorzunehmen.

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 48 vom 21.12.2017.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 07.07.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: OjBYWRYrgS8iJlvDmJ3nbtOKmsXU1TdEMaRhU6ri64o=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 07.07.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: lgyfHUsdvS1mf4gLToekh09g0DuE4IQ4UDMVmAX8cm8=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;
- des G.v.D. Nr. 118/2011 (Harmonisierung der Buchhaltung der Gemeinden);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

Liquidazione delle spese sostenute dall'economo comunale nel periodo dal 01/04/2026 fino al 30/06/2026

La Giunta Comunale prende visione del bilancio approvato per l'anno finanziario 2026.

Visto il conto documentato delle spese sostenute dall'economo comunale signora Doris Prighel nel periodo dal 01/04/2026 bis 30/06/2026.

Accertata la regolarità del conto stesso e della relativa documentazione.

Si tratta di spese regolarmente previste ed autorizzate.

L'economo comunale è autorizzato ad effettuare i pagamenti di piccole spese, salvo rendiconto, fino all'importo di 3.000,00 Euro.

Visto il regolamento sulla contabilità, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 48 del 21/12/2017.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 07.07.2026 con l'impronta digitale: OjBYWRYrgS8iJlvDmJ3nbtOKmsXU1TdEMaRhU6ri64o=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 07.07.2026 con l'impronta digitale: lgyfHUsdvS1mf4gLToekh09g0DuE4IQ4UDMVmAX8cm8=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia Autonoma di Bolzano"
- il D.lgs. n. 118/2011 (armonizzazione contabile enti territoriali);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. die Ausgaben zu liquidieren und den Ökonom gesetzlich zu entlasten.
2. folgende Unterlage, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen:
 - a) Aufstellung Ökonom.
3. die Gesamtausgabe von 1.431,32 Euro wird den Kapiteln gemäß Aufstellung angelastet.

1. di liquidare le spese e di dare il legale scarico all'economo comunale.
2. di approvare il seguente documento, quale costituisce parte essenziale della presente delibera:
 - a) elenco del economo.
3. la spesa complessiva di 1.431,32 Euro viene imputata ai capitoli secondo la distinta.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10.07.2026 bis 20.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10.07.2026 al 20.07.2026 ed è diventata esecutiva in data:

21.07.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.